



COVID -19 POLICY



COVID-19 policy for in-person retreats in 2022



COMMUNICATION TO STUDENTS:

COVID-19 POLICY

We will follow this policy with the intent to keep Mingyur Rinpoche and all participants safe as he travels the world and we come together for in-person events:



At all events, **the proper use of masks is required at all times.** Please plan to bring masks. During coffee and meal breaks, please use masks whenever you are not eating or drinking.

Local country, state, county, city, or venue rules concerning in-person gatherings may vary. You will be asked to follow the most restrictive regulations that are applicable at the time and place of the event.





If you have COVID-19 or are experiencing COVID-19 symptoms, if you have any contagious illness at the time of the event, or if you are under self-quarantine orders, **please do not come**. If you start to feel sick during the event, **please inform event organizers immediately and leave the event as promptly as possible**.

FOR IN PERSON EVENTS:

If you need to cancel because of illness, **we will provide a full refund**.



FOR IN PERSON EVENTS AT HYBRIDS:

If you need to cancel at the last minute because of illness, **we can provide a full refund or give you access to the online version of this retreat**. If you have to cancel due to illness after the event has started, you will be given access to the online event.

We will follow this policy with the intent to keep Mingyur Rinpoche and all participants safe as he travels the world and we come together for in-person events:

Politique de Tergar International concernant la COVID-19 pour les événements en personne en 2022



COMMUNICATION TO STUDENTS:

POLITIQUE RELATIVE À LA COVID-19

Nous suivrons cette politique lors de nos événements en personne, pour protéger la santé de tous les participants et celle de Mingyur Rinpoché qui voyage partout dans le monde:



Lors de tous les événements, **l'utilisation correcte des masques est exigée en tout temps**. Veuillez apporter vos masques. Pendant les pauses café et repas, veuillez porter un masque à moins que vous ne soyez en train de manger ou de boire.

Les règles locales du pays, de la région, de la ville ou du site d'accueil des événements en personne sont susceptibles de varier. **Il vous sera demandé de respecter les règles les plus strictes qui sont en vigueur au moment et sur les lieux de l'événement.**





Si, au moment de l'événement, vous avez la COVID-19, si vous ressentez des symptômes de la COVID-19, si vous avez une maladie contagieuse ou si vous êtes soumis à une quarantaine, **nous vous prions de ne pas venir**. Si vous commencez à vous sentir malade pendant l'événement, **veuillez en informer immédiatement les organisateurs et quitter l'événement** le plus rapidement possible.

FOR IN PERSON EVENTS:

Si vous devez annuler pour cause de maladie, nous vous rembourserons intégralement.



FOR IN PERSON EVENTS AT HYBRIDS:

Si vous devez annuler à la dernière minute pour cause de maladie, **on peut vous rembourser intégralement ou vous donner accès à la formule en ligne de cette retraite**. Si vous devez annuler pour cause de maladie après le début de l'événement, vous recevrez l'accès à l'événement en ligne.

Nous vous rappelons que, malgré toutes nos précautions, il y a toujours un risque d'exposition à la COVID-19 lors de tout événement en personne.

Политика Тергара по офлайн-событиям 2022 г. в связи с COVID-19



COMMUNICATION TO STUDENTS:

ПОЛИТИКА ПО COVID-19

Мы следуем этой политике с намерением позаботиться о здоровье Мингьюра Ринпоче и всех участников во время его мирового турне и офлайн-событий:



На всех событиях **требуется всегда правильным образом использовать маски**. Пожалуйста, возьмите маски с собой. Во время перерывов на кофе и еду, пожалуйста, используйте маски всё время, когда не пьёте и не едите.

Местные правила страны, штата, округа, города и площадки проведения события могут отличаться. **От вас ожидается следование самым строгим предписаниям, применимым в месте и во время проведения события.**





Если вы болеете COVID-19, наблюдаете у себя симптомы COVID-19, болеете другой инфекционной болезнью во время события или получили требования оставаться в карантине, пожалуйста, **откажитесь от участия**. Если вы почувствуете недомогание во время события, пожалуйста, **немедленно сообщите об этом организаторам и покиньте событие как можно скорее**.

FOR IN PERSON EVENTS:

Если вам придётся отказаться от участия в связи с болезнью, **мы осуществим полный возврат средств**.



FOR IN PERSON EVENTS AT HYBRIDS:

Если вам придётся отказаться от участия в последний момент в связи с болезнью, **мы осуществим полный возврат средств или предоставим доступ к онлайн-версии ретрита**. Если вы отказываетесь от участия по причине болезни после начала события, мы предоставим вам доступ к событию онлайн.

Пожалуйста, помните, что даже при соблюдении всех мер предосторожности на офлайн-событиях существует риск заражения COVID-19.

Políticas COVID-19 de Tergar Internacional para los eventos presenciales 2022.



COMMUNICATION TO STUDENTS:

POLÍTICAS COVID-19

Seguiremos esta política para intentar mantenernos todos seguros mientras Mingyur Rinpoche viaja por el mundo y nos reunimos en los eventos presenciales:



En todos los eventos se requiere el uso correcto de cubrebocas en todo momento. Por favor planea traer más de un cubrebocas. Durante los descansos, por favor usa cubrebocas cuando no estés comiendo ni tomando café o té.

En el mundo, las normas locales, estatales, del condado o de las ciudades respecto a las reuniones presenciales pueden variar. Se te pedirá que sigas las regulaciones más estrictas que se apliquen conforme al momento y lugar del evento.





Si tienes COVID-19 o tienes sus síntomas, si tienes cualquier enfermedad contagiosa al momento del evento, o si estás en cuarentena voluntaria, por favor, no asistas. Si empiezas a sentirte mal durante el evento, por favor infórmalo inmediatamente a los organizadores y sal de evento tan rápido como puedas.

FOR IN PERSON EVENTS:

Si necesitas cancelar en caso de enfermedad, te reembolsaremos por completo.



FOR IN PERSON EVENTS AT HYBRIDS:

Si necesitas cancelar de último momento en caso de enfermedad, podemos reembolsarte por completo o darte acceso a la versión en línea de este retiro. Si tienes que cancelar en caso de enfermedad después de haber iniciado el evento, tendrás acceso al evento en línea.

Por favor, hacemos de tu conocimiento que aún con las máximas precauciones aún hay riesgo de exposición al COVID-19 en cualquier evento presencial.

Tergar International COVID-19 Richtlinie für Präsenzveranstaltungen 2022



COMMUNICATION TO STUDENTS:

COVID-19 RICHTLINIE

Wir werden uns an diese Richtlinien halten, um die Sicherheit von Mingyur Rinpoche und aller Teilnehmer der Präsenzveranstaltungen auf seiner Tour zu gewährleisten.



Bei allen Veranstaltungen gilt, **dass die Masken stets ordnungsgemäß zu tragen sind.** Bitte bringt Masken mit. Während der Kaffeepausen und Mahlzeiten tragt bitte immer dann einen Mundschutz, wenn ihr nicht esst oder trinkt.

Die örtlichen Vorschriften von Land, Bundesstaat, Bezirk, Stadt oder Veranstaltungsort können davon abweichen und sind zu beachten. **Bitte halte dich an die strengsten Vorschriften, die jeweils zum Zeitpunkt und am Ort der Veranstaltung gelten.**





Wenn du COVID-19 hast oder COVID-19-Symptome verspürst, wenn du zum Zeitpunkt der Veranstaltung eine ansteckende Krankheit hast oder unter Quarantäne stehst, **dann verzichte bitte auf die Teilnahme**. Solltest du dich während der Veranstaltung krank fühlen, **informiere bitte sofort die Organisatoren** und verlasse die Veranstaltung so zügig wie möglich.

FOR IN PERSON EVENTS:

Bei Stornierung wegen Krankheit erstatten wir den vollen Betrag.



FOR IN PERSON EVENTS AT HYBRIDS:

Solltest du wegen einer plötzlichen Erkrankung kurzfristig stornieren müssen, **erstatten wir den vollen Betrag oder ermöglichen den Zugang zur Online-Version des Retreats**. Solltest du erkranken nachdem das Event bereits begonnen hat, ermöglichen wir den Online-Zugang zum Retreat.

Bitte sei dir dessen bewusst, dass auch trotz aller Vorsichtsmaßnahmen das Risiko einer Exposition gegenüber COVID-19 bei jeder Präsenzveranstaltung besteht.

Políticas do Tergar Internacional referentes à COVID-19 para Eventos Presenciais em 2022



COMMUNICATION TO STUDENTS:

POLÍTICAS REFERENTES À COVID-19

Seguiremos esta política com a intenção de manter Mingyur Rinpoche e todos os participantes seguros enquanto ele viaja pelo mundo e nos reunimos para eventos presenciais:



Em todos os eventos, o uso adequado de máscaras é obrigatório em todos os momentos. Por favor, planeje trazer máscaras. Durante os intervalos para café e refeições, use máscaras sempre que não estiver comendo ou bebendo.

As regras locais do país, estado, município, cidade ou lugar do evento relativas a reuniões presenciais podem variar. **Você será solicitado a seguir os regulamentos mais restritivos aplicáveis no momento e local do evento.**





Se você tiver COVID-19 ou estiver com sintomas de COVID-19, se tiver alguma doença contagiosa no momento do evento ou se estiver sob ordens de auto-quarentena, **por favor não venha**. Se você começar a se sentir mal durante o evento, **informe os organizadores do evento imediatamente e deixe o evento o mais rápido possível**.

FOR IN PERSON EVENTS:

Se você precisar cancelar por motivo de doença, **providenciaremos o reembolso total**.



FOR IN PERSON EVENTS AT HYBRIDS:

Se você precisar cancelar no último minuto por motivo de doença, **podemos providenciar o reembolso total ou dar acesso à versão online deste retiro**. Se você tiver que cancelar devido a doença após o início do evento, você terá acesso ao evento online.

Informamos que, mesmo com nossas melhores precauções, ainda há risco de exposição ao COVID-19 em qualquer evento presencial.

国际德噶2022年与新冠疫情有关的现场活动规范



COMMUNICATION TO STUDENTS:

新冠疫情活动规范

随着明就仁波切到访世界各地，我们将一起参加现场活动。为确保仁波切和所有参与者的安全，我们将执行此规范：



所有活动都要求全程戴口罩。请事先准备好口罩。在休息及用餐期间未吃喝时请戴上口罩。

各国家、州、县、市或场所有关聚会的规则可能会有所不同。您将被要求遵守活动时间和地点所适用的最严格规定。





在活动之前，如果您感染新冠，有新冠症状，患任何传染病，或正处于自主隔离管理期间，请不要去会场。在活动中，如果您感觉开始生病，请立即通知组织者并马上离开会场。

FOR IN PERSON EVENTS:

如果您因病取消报名，我们会全额退款。



FOR IN PERSON EVENTS AT HYBRIDS:

如果您因病需要在最后一刻取消报名，我们会全额退款或让您访问线上闭关课程。如果您在活动开始后因病不得不取消，我们将让您参加线上课程。



请注意，即使我们采取了最好的预防措施，在任何现场活动中仍然存在接触新冠的风险。